



SCULPTURE, GRANIT, PIERRE, BRONZE

1994-97

## LE DÉJEUNER SUR L'HERBE

L'ŒUVRE A ÉTÉ RÉALISÉE DANS LE CADRE DU 2<sup>E</sup> SALON INTERNATIONAL DE LA SCULPTURE EXTÉRIEURE DE MONTRÉAL. ELLE A D'ABORD ÉTÉ EXPOSÉE DANS LE VIEUX-PORT DE MONTRÉAL EN 1994, PUIS DÉMÉNAGÉE ET INSTALLÉE À LACHINE.

## DOMINIQUE ROLLAND

NÉ À SAINT-VERAIN (FRANCE) EN 1954, ARRIVÉ AU QUÉBEC EN 1956, VIT ET TRAVAILLE À MONTRÉAL. — PARMIS SES ŒUVRES D'ART PUBLIC, MENTIONNONS *CHRISTIAN*, UNE SCULPTURE SUR PIERRE INSTALLÉE AU PAVILLON JUDITH-JASMIN DE L'UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL ET UNE ŒUVRE MONUMENTALE DE PIERRE CALCAIRE INSTALLÉE DEPUIS 1982 DANS LA COUR INTÉRIEURE DU CSLC DU MARIGOT À LAVAL.

L'histoire de l'art européen compte plus d'un tableau ayant pour sujet un repas champêtre portant le titre *Le Déjeuner sur l'herbe*. Le plus célèbre étant sans doute celui peint par l'artiste français Édouard Manet en 1863 et qui provoqua un scandale lors de son exposition à Paris. Claude Monet peignit un tableau du même titre en 1865 et Paul Cézanne traita également ce sujet. La sculpture de Dominique Rolland réfère donc à l'univers de la peinture de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle et, par le fait même, aux ruptures esthétiques qu'elle institua.

Rolland transpose ce thème pictural dans un espace tridimensionnel. Contrairement aux œuvres citées précédemment, la sculpture présente les composantes du repas (fromage, pain, vin) plutôt que les convives. À la manière des tableaux de natures mortes, elle représente les objets inanimés. Par son intégration au parc, l'œuvre conserve toutefois le caractère vivant et l'atmosphère de détente des peintures impressionnistes.

Cette version du *Déjeuner sur l'herbe* se distingue aussi par une exploration des formats. Chacun des éléments — la serviette de table, le soulier abandonné, la balle, le chien, l'assiette, la bouteille — a été reproduit à une échelle différente de sorte que les proportions des uns sont sans correspondance avec celles des autres.

BORN IN SAINT-VERAIN, FRANCE, IN 1954, HE CAME TO QUÉBEC IN 1956 AND LIVES AND WORKS IN MONTRÉAL. — AMONG HIS PUBLIC ARTWORKS ARE THE STONE SCULPTURE *CHRISTIAN*, AT THE JUDITH-JASMIN BUILDING AT UNIVERSITÉ DU QUÉBEC À MONTRÉAL, AND A MONUMENTAL LIMESTONE PIECE INSTALLED IN 1982 IN THE INTERIOR COURTYARD OF THE MARIGOT CSLC IN LAVAL.

The history of European art is rife with picnic paintings titled *Déjeuner sur l'herbe* (Luncheon on the Grass). The most famous is no doubt the one done by Édouard Manet in 1863, which caused a furor when it was shown in Paris. Claude Monet made his version in 1865 and Paul Cézanne also turned his hand to the subject. The reference here is thus to late 19th-century painting and the aesthetic departures it introduced.

Rolland transposes this pictorial theme in three-dimensional space. Contrary to its painted predecessors, the sculpture features the meal (cheese, bread, wine) rather than the guests. Like a still life it represents inanimate objects, but as an integral part of the park it retains the lively nature and relaxed atmosphere of the Impressionist works.

This granite, stone and bronze version of *Luncheon on the Grass* also differs in that it experiments with format. Each of the components — napkin, abandoned shoe, ball, dog, plate, bottle — is reproduced to a different scale, out of proportion with the others.